

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ, ΝΥΝ ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως το άρθρο 254, πέμπτο εδάφιο,

τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και το πρωτόκολλο αριθ. 2 που προσαρτάται στη Συνθήκη της Λισαβώνας για την τροποποίηση της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

το άρθρο 63 του πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη σύμφωνη γνώμη του Δικαστηρίου,

εκτιμώντας ότι, κατόπιν της ενάρξεως της ισχύος της Συνθήκης της Λισαβώνας, πρέπει να επέλθουν οι αναγκαίες προσαρμογές στον κανονισμό διαδικασίας του,

με την παρασχεθείσα στις 8 Μαρτίου 2010 έγκριση του Συμβουλίου,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός διαδικασίας του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 2ας Μαΐου 1991 (ΕΕ L 136 της 30ής Μαΐου 1991, σ. 1, με διορθωτικό στην ΕΕ L 317 της 19ης Νοεμβρίου 1991, σ. 34) ⁽¹⁾ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται με τον τίτλο «Κανονισμός διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου».

2. Στο κείμενο του κανονισμού, η λέξη «Πρωτοδικείο» αντικαθίσταται με τον όρο «Γενικό Δικαστήριο».

3. Στο κείμενο του κανονισμού, οι λέξεις «Οργανισμός του Δικαστηρίου» αντικαθίστανται με τον όρο «Οργανισμός».

⁽¹⁾ Όπως τροποποιήθηκε στις 15 Σεπτεμβρίου 1994 (ΕΕ L 249 της 24ης Σεπτεμβρίου 1994, σ. 17), στις 17 Φεβρουαρίου 1995 (ΕΕ L 44 της 28ης Φεβρουαρίου 1995, σ. 64), στις 6 Ιουλίου 1995 (ΕΕ L 172 της 22ας Ιουλίου 1995, σ. 3), στις 12 Μαρτίου 1997 (ΕΕ L 103 της 19ης Απριλίου 1997, σ. 6, με διορθωτικό στην ΕΕ L 351 της 23ης Δεκεμβρίου 1997, σ. 72), στις 17 Μαΐου 1999 (ΕΕ L 135 της 29ης Μαΐου 1999, σ. 92), στις 6 Δεκεμβρίου 2000 (ΕΕ L 322 της 19ης Δεκεμβρίου 2000, σ. 4), στις 21 Μαΐου 2003 (ΕΕ L 147 της 14ης Ιουνίου 2003, σ. 22), στις 19 Απριλίου 2004 (ΕΕ L 132 της 29ης Απριλίου 2004, σ. 3), στις 21 Απριλίου 2004 (ΕΕ L 127 της 29ης Απριλίου 2004, σ. 108), στις 12 Οκτωβρίου 2005 (ΕΕ L 298 της 15ης Νοεμβρίου 2005, σ. 1), στις 18 Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 386 της 29ης Δεκεμβρίου 2006, σ. 45), στις 12 Ιουνίου 2008 (ΕΕ L 179 της 8ης Ιουλίου 2008, σ. 12), στις 14 Ιανουαρίου 2009 (ΕΕ L 24 της 28ης Ιανουαρίου 2009, σ. 9), στις 16 Φεβρουαρίου 2009 (ΕΕ L 60 της 4ης Μαρτίου 2009, σ. 3) και στις 7 Ιουλίου 2009 (ΕΕ L 184 της 16ης Ιουλίου 2009, σ. 10).

4. [Παράγραφος που δεν αφορά το ελληνικό κείμενο]

5. Το άρθρο 1, πρώτο εδάφιο, αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«Στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

— οι διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσδιορίζονται με τον αριθμό του οικείου άρθρου της εν λόγω Συνθήκης ακολουθούμενο από το ακρωνύμιο “ΣΛΕΕ”,

— οι διατάξεις της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας προσδιορίζονται με τον αριθμό του άρθρου ακολουθούμενο από το ακρωνύμιο “ΕΚΑΕ”,

— το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλείται “Οργανισμός”,

— η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο καλείται “Συμφωνία ΕΟΧ”.»

6. Στο άρθρο 1, δεύτερο εδάφιο, η πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται με το ακόλουθο κείμενο:

«— με τον όρο “όργανο” ή “όργανα” νοούνται τα θεσμικά όργανα της Ένωσης και τα λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης που ιδρύονται με τις Συνθήκες ή με πράξη η οποία εκδίδεται προς εκτέλεση των Συνθηκών και που μπορούν να είναι διάδικοι ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.»

7. Στο άρθρο 4, παράγραφος 1, οι λέξεις «Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» αντικαθίστανται με τον όρο «Δικαστήριο».

8. Στο άρθρο 7, παράγραφος 1, το τμήμα τη φράσεως «αμέσως μετά τη μερική ανανέωση που προβλέπεται στα άρθρα 224 της Συνθήκης ΕΚ και 140 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «αμέσως μετά τη μερική ανανέωση που προβλέπεται στο άρθρο 254 ΣΛΕΕ».

9. Στο άρθρο 14, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο:

— στοιχείο α', το τμήμα της φράσεως «οι υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει του άρθρου 236 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 152 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «οι υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει του άρθρου 270 ΣΛΕΕ».

— στοιχείο β', το τμήμα της φράσεως «οι υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει των άρθρων 230, τέταρτο εδάφιο, 232, τρίτο εδάφιο, και 235 της Συνθήκης ΕΚ καθώς και των άρθρων 146, τέταρτο εδάφιο, 148, τρίτο εδάφιο, και 151 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «οι υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει του άρθρου 263, τέταρτο εδάφιο, του άρθρου 265, τρίτο εδάφιο, και του άρθρου 268 ΣΛΕΕ».

— στοιχείο γ', το τμήμα της φράσεως «υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει του άρθρου 238 της Συνθήκης ΕΚ και του άρθρου 153 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «οι υποθέσεις που εισάγονται δυνάμει του άρθρου 272 ΣΛΕΕ».

10. Στο άρθρο 24, παράγραφος 7, ο όρος «Επιτροπή» αντικαθίσταται με τον όρο «Ευρωπαϊκή Επιτροπή».

11. Στο άρθρο 24, παράγραφος 7, το τμήμα της πρώτης φράσεως «για να τους παράσχει τη δυνατότητα να εκτιμήσουν κατά πόσο γίνεται επίκληση του ανεφεαρμόστου μιας πράξεως, κατά την έννοια του άρθρου 241 της Συνθήκης ΕΚ ή του άρθρου 156 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «για να τους παράσχει τη δυνατότητα να εκτιμήσουν κατά πόσο γίνεται επίκληση του ανεφεαρμόστου μιας πράξεως, κατά την έννοια του άρθρου 277 ΣΛΕΕ».

12. Στο άρθρο 24, παράγραφος 7, το τμήμα της δεύτερης φράσεως «γίνεται επίκληση του ανεφεαρμόστου μιας πράξεως, κατά την έννοια του άρθρου 241 της Συνθήκης ΕΚ» αντικαθίσταται με τη φράση «γίνεται επίκληση του ανεφεαρμόστου μιας πράξεως, κατά την έννοια του άρθρου 277 ΣΛΕΕ».

13. Στο άρθρο 44, παράγραφος 5α:

— ο όρος «Κοινότητα » αντικαθίσταται με τον όρο «Ένωση».

— το τμήμα της φράσεως «σύμφωνα με το άρθρο 238 της Συνθήκης ΕΚ ή το άρθρο 153 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «σύμφωνα με το άρθρο 272 ΣΛΕΕ».

14. Στο άρθρο 46, παράγραφος 2, το τμήμα της φράσεως «μεταξύ των Κοινοτήτων και των υπαλλήλων τους» αντικαθίσταται με τη φράση «μεταξύ της Ενώσεως και των υπαλλήλων της».

15. Στο άρθρο 51, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, και παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο, οι όροι «όργανο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων» αντικαθίστανται με τους όρους «όργανο της Ένωσης».

16. Στο άρθρο 67, παράγραφος 3, τρίτο εδάφιο, οι όροι «κοινοτικό όργανο» αντικαθίστανται με τον όρο «όργανο».

17. Στο άρθρο 69, παράγραφος 4, το τμήμα της φράσεως «σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 244 και 256 της Συνθήκης ΕΚ και 159 και 164 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 280 και 299 ΣΛΕΕ και 164 ΣΕΚΑΕ».

18. Στο άρθρο 88, το τμήμα της φράσεως «μεταξύ των Κοινοτήτων και των υπαλλήλων τους» αντικαθίσταται με τη φράση «μεταξύ της Ενώσεως και των υπαλλήλων της».

19. Στο άρθρο 98, δεύτερο εδάφιο, η φράση «η διάταξη αυτή δεν έχει εφαρμογή στις προσφυγές που προβλέπονται από τα άρθρα 230 και 232 της Συνθήκης ΕΚ και 146 και 148 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «η διάταξη αυτή δεν έχει εφαρμογή στις προσφυγές που προβλέπονται από τα άρθρα 263 και 265 ΣΛΕΕ».

20. Στο άρθρο 101, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, το τμήμα της φράσεως «οι δικονομικές προθεσμίες που προβλέπονται από τις συνθήκες ΕΚ και ΕΚΑΕ, τον Οργανισμό του Δικαστηρίου και τον παρόντα κανονισμό» αντικαθίσταται με τη φράση «οι διαδικαστικές προθεσμίες που προβλέπονται από τις Συνθήκες, τον Οργανισμό και τον παρόντα κανονισμό».

21. Στο άρθρο 104, παράγραφος 1:

— στο πρώτο εδάφιο, το τμήμα της φράσεως «σύμφωνα με τα άρθρα 242 της Συνθήκης ΕΚ και 157 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «σύμφωνα με τα άρθρα 278 ΣΛΕΕ και 157 ΣΕΚΑΕ».

— στο δεύτερο εδάφιο, το τμήμα της φράσεως «που προβλέπονται στα άρθρα 243 της Συνθήκης ΕΚ και 158 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «που προβλέπονται στο άρθρο 279 ΣΛΕΕ».

22. Στο άρθρο 110, πρώτο εδάφιο, το τμήμα της φράσεως «δυνάμει των άρθρων 244 και 256 της Συνθήκης ΕΚ και 159 και 164 της Συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίσταται με τη φράση «δυνάμει των άρθρων 280 και 299 ΣΛΕΕ και 164 ΣΕΚΑΕ».

Άρθρο 2

Οι παρούσες τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας, το κείμενο των οποίων είναι αυθεντικό στις γλώσσες που μνημονεύονται στο άρθρο 35, παράγραφος 1, του εν λόγω κανονισμού, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και τίθενται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής τους.

Λουξεμβούργο, 26 Μαρτίου 2010.

Ο Γραμματέας
E. COULON

Ο Πρόεδρος
M. JAEGER
